

LIMITED WARRANTY
This Light Kit is warranted to the user against defective material and workmanship under normal use, for a period of 1 year from the date of purchase by the original purchaser. All other Beckett products are warranted to the user against defective material and workmanship for 3 months from the date of purchase. Replacement liability in all events is limited to the replacing or repairing at Beckett's sole discretion of any part or parts, which are defective in material or workmanship. Proof of purchase is required on all claims in the form of invoice copy, sales ticket, etc.

APPLICATION: Warranty covers only properly installed and maintained units. Warranty is limited to applications pumping fresh water at temperatures of 32°-86°F (0°- 30°C), with a pH range of 5 to 9. Beckett Corporation must approve other liquid applications and extreme temperature uses in advance in writing.

ADMINISTRATION: Warranty claims must be made by returning the defective part, freight prepaid, along with proof of purchase, to: Beckett Corporation, Customer Care Dept., 3321 E. Princess Ann Rd., Norfolk, Va. 23502. Phone authorization is required prior to returning merchandise (866-466-4319). All items returned will be inspected to determine cause of failure before warranty is approved. **INSTALLATION and/or REMOVAL CHARGES:** Warranty does not cover any costs associated with the installation or removal of products subject to warranty claims.

DISPOSITION: Beckett will make a good-faith effort for prompt disposition regarding any item in warranty, which proves to be defective. If products were damaged in transit, please file a claim with the carrier.

DISCLAIMER: Any oral statements about the product made by the seller, the manufacturer, the representatives or any other parties, do not constitute warranties, should not be relied upon by the user, and are not part of the contract for sale. Seller's and manufacturer's only obligation and buyer's and user's only remedy, shall be for the manufacturer to either replace and/or repair at the manufacturer's sole discretion the Beckett product as described above. Neither seller nor the manufacturer shall be liable for any injury, loss or damage, direct, incidental or consequential (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss), arising from any cause whatsoever, no matter whether based upon warranty, contract, negligence or other misuse, and the buyer and user agree that no other remedy shall be available to them. Before using, the buyer and user shall determine the suitability of the product for the intended use, and assumes all risk and liability whatsoever in connection herewith. The warranty and remedy described in this limited warranty is an **EXCLUSIVE** warranty and remedy. **IN LIEU** of any other warranty or remedy, expressed or implied, which other warranties and remedies are hereby expressly **EXCLUDED**, including but not limited to any implied warranty of **MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE**. This Warranty gives buyer and user specific legal rights, and buyer and user may also have other rights that vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitations of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

GARANTIA LIMITADA

Autorizan a esta asamblea de Beckett están cubiertas por una garantía al usuario contra defectos de materiales y fabricación durante doce (12) meses a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se le haya dado uso normal. Todos los demás productos de Beckett están cubiertos por una garantía al usuario contra defectos de materiales y manufactura durante tres (3) meses a partir de la fecha de compra. En estos casos, la responsabilidad de reemplazo se limita a la sustitución y / o reparación a discreción exclusiva de Beckett de la(s) pieza(s), que tengan defectos de materiales o manufactura. Para efectuar reclamos se requiere una prueba de la adquisición, tal como la factura o en su defecto la nota de entrega.

APLICACIÓN: la garantía sólo cubre las unidades instaladas y mantenidas correctamente. La garantía se limita al bombeo de agua fresca en temperaturas de 32° F a 86° F (0° C a 30° C) y con una escala de pH de 5 a 9. La Cor poración Beckett debe aprobar por escrito el uso de otros líquidos y la operación bajo temperaturas extremas.

ADMINISTRACIÓN: Los reclamos de garantía deben hacerse devolviendo la pieza defectuosa al fabricante con el flete prepagado por el comprador y / o usuario, junto con la prueba de compra a: Beckett Corporation, Customer Care Dept., 3321 E. Princess Ann Rd., Norfolk, Va. 23502. Para esta devolución se requiere la previa autorización telefónica a través del número (866-466-4319). Todos los artículos que sean devueltos por el comprador o el usuario serán inspeccionados para determinar la causa de la falla antes de que el fabricante acepte la responsabilidad a que haya lugar. **CARGOS POR INSTALACIÓN Y / O RETIRO:** La garantía no cubre costos asociados con la instalación o el retiro de producto sujeto a reclamos de garantía.

DISPOSICIÓN: La Corporación Beckett hará esfuerzo en buena fe de solucionar prontamente su reclamo por los artículos bajo garantía que resulten defectuosos. Si los productos fueron dañados en tránsito, debe presentar su reclamo a la compañía transportadora.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD: El usuario no debe confiar en declaraciones verbales sobre el producto hechas por el vendedor, el fabricante o por cualquier otra persona, porque éstos no constituyen garantías ni forman parte del contrato de venta. La única obligación del fabricante con respecto al comprador y / o usuario es reemplazar y / o reparar el producto Beckett, a su exclusiva discreción, como se ha indicado anteriormente. Ni el vendedor ni el fabricante serán responsables de ninguna lesión, pérdida o daño, directo, incidental o consecuente (incluyendo, pero no limitado a daños incidentales o consecuentes por pérdidas de ganancias, ventas, daños personales o daños a propiedades o cualquier otra pérdida incidental o consecuente) que se deban a cualquier causa, tanto si se basan en garantías como en contratos, negligencias u otras malas aplicaciones, y el comprador y / o usuario aceptan que no tendrán a su disposición ningún otro recurso. Antes de utilizarlo, el comprador y / o usuario deberán determinar si el producto es adecuado para la aplicación a la que vaya a destinarse y asumen todos los riesgos y las responsabilidades relacionadas con sus utilizaciones. La garantía y los recursos escritos en este parágrafo se consideran obligaciones exclusivas y en lugar de cualquier otra garantía expresa o implícita. Se excluyen de modo expreso todas las otras garantías incluyendo sin limitación cualquier garantía implícita de COMERCIALIDAD O CONVENIENCIA PARA CUALQUIER PARTICULAR. Esta garantía da al adquirente y / o al usuario derechos legales específicos y ambos pueden tener también otros derechos que varían de un estado a otro. Algunos no permiten la exclusión o limitación de los daños y perjuicios incidentales o consecuentes, por lo tanto puede ser que la anterior limitación de la responsabilidad no sea aplicable en su caso.

GARANTIE LIMITEE

Cette Assemblée légère de Beckett sont garanties à l'utilisateur contre tout défaut de matière ou vice de fabrication en condition normale d'utilisation durant une période de 1 an à compter de la date d'achat par l'acheteur initial. Tous les autres produits de Beckett sont garantis à l'utilisateur contre tout défaut de matière ou vice de fabrication pour une période de trois mois à compter de la date d'achat. Peu importe les circonstances, l'obligation de remplacement se limite au remplacement ou à la réparation, laissée à l'entière discrétion de Beckett, de toute pièce présentant un défaut de matière ou un vice de fabrication. Pour toute réclamation, une preuve d'achat est exigée, qu'il s'agisse d'une facture, d'un coupon de caisse, etc.

PORTÉE DE LA GARANTIE : La garantie couvre uniquement les pompes qui auront été correctement installées et entretenues. La garantie ne couvre que les pompes ayant servi au pompage de l'eau d'une température allant de 0 °C à 30 °C (32 °F à 86 °F), dont le pH se situe entre 5 et 9. Avant d'utiliser la pompe pour pomper d'autres liquides ou des liquides à des températures élevées, il faut recevoir au préalable l'autorisation écrite de Beckett Corporation

ADMINISTRATION : Pour faire valoir la garantie, retourner le produit défectueux, port payé, accompagné de la preuve d'achat à l'adresse suivante : Beckett Corporation, Customer Care Dept. , 3321 E. Princess Ann Rd., Norfolk, Va. 23502. Avant de retourner un article, une autorisation doit être obtenue au téléphone (866-466-4319). Tous les articles retournés seront vérifiés afin de déterminer la cause de la défectuosité et de vérifier s'ils sont couverts par la garantie.

FRAIS D'INSTALLATION ou d'ENLÈVEMENT : La garantie ne couvre pas les frais reliés à l'installation ou à l'enlèvement des articles faisant l'objet d'une réclamation dans le cadre de la garantie.

RÈGLEMENT : Beckett agira de bonne foi pour remplacer ou réparer rapidement tout article couvert par la garantie qui aura été jugé défectueux. Si un article est endommagé durant l'expédition, veuillez présenter une réclamation auprès du transporteur.

EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ : Toute déclaration orale émise par le vendeur, le fabricant, les représentants ou par toute autre partie ne fait aucunement partie de la présente garantie, ni du contrat de vente et ne peut être invoqué par l'utilisateur. En cas de défectuosité, les obligations du vendeur ou du fabricant et les droits de l'utilisateur se limiteront au remplacement ou à la réparation de l'article, et ce, à la seule discrétion du fabricant du produit, Beckett, tel que stipulé plus haut. Ni le vendeur ni le fabriquant ne peut être tenu responsables des blessures, pertes ou dommages, que ces derniers soient directs, indirects ou consécutifs (y compris, mais sans limiter la portée générale de ce qui suit, les dommages entraînés par la perte de profits, la perte de ventes, les blessures ou les dégâts matériels ou toute autre perte indirecte ou consécutive) quelle que soit la cause, que cette dernière découle de la garantie, du contrat, d'une négligence ou d'une utilisation abusive, l'acheteur et l'utilisateur reconnaissent qu'ils ne disposent d'aucun recours. Avant d'utiliser le produit, l'acheteur et l'utilisateur doivent déterminer si le produit convient à l'usage qu'ils prévoient en faire et assumer tous les risques et responsabilités en découlant. La garantie et le recours décrits dans la présente représentent la seule et unique garantie et REMPLACENT toute autre garantie ou recours, exprès ou implicites, qui sont EXCLUS en vertu des présentes, y compris, sans limitation, toute garantie implicite quant à la QUALITÉ MARCHANDE ET AU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR UN USAGE PARTICULIER du produit. Cette garantie donne à l'acheteur et à l'utilisateur des droits spécifiques, cependant l'acheteur et l'utilisateur peuvent bénéficier de droits qui varient selon les états ou les provinces. Certains états ou provinces ne permettent pas d'exclure ou de limiter la responsabilité dans le cas de dommages indirects ou consécutifs, il est donc possible que les restrictions ou exclusions de la présente ne vous concernent pas.

BECKETT CORPORATION

3321 E. Princess Ann Rd.

Norfolk, Va. 23502

www.888beckett.com

Toll Free: 1-866-466-4319

© 2009 BECKETT CORPORATION All Rights Reserved

Importador: SERVICIOS HOME DEPOT, S.A. de C.V.

RICARDO MARGAIN ZOZAYA 555 EDIFICIO A,

FRACC. PARQUE CORP. SANTA ENGRACIA,

SAN PEDRO GARZA GARCÍA, NUEVO LEÓN, C.P. 66267

TEL. 81 55 70 00



SUBMERSIBLE LIGHT INSTRUCTIONS

INSTRUCCIONES LIGERAS SUMERGIBLES

INSTRUCTIONS LÉGÈRES SUBMERSIBLES

MODEL: BLK30A

CY8948

Rev. F

INTRODUCTION:

Beckett's submersible 12 volt, 20 watt light safely allows you to highlight features of your water garden at night, enabling you to extend the enjoyment of your pond past sunset. Beckett's Transformer with Light Sensor turns on the lights at dusk and keeps them shining brightly.

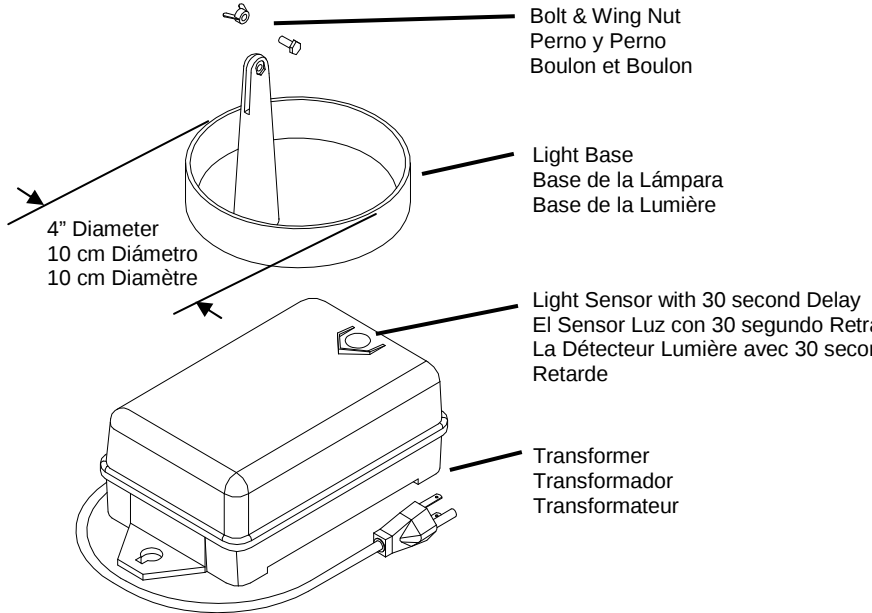
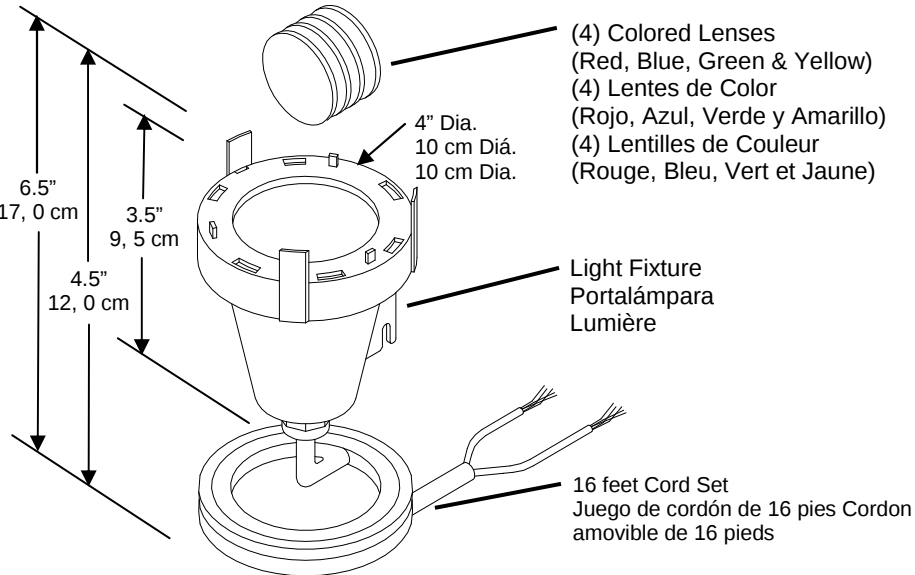
INTRODUCCIÓN:

La luz Beckett sumergible y segura de 12 voltios y 20 vatios pone un acento distintivo a su jardín acuático de noche, permitiéndole prolongar el placer de su estanque después de oscurecer. El transformador de Beckett con el Sensor Luz las luces en la oscuridad y las guarda el brillar brillantemente.

INTRODUCTION:

La lumière submersible Beckett de 12 volts, 20 watts vous permet en toute sécurité de mettre en valeur votre jardin aquatique la nuit, ce qui vous permet de prolonger le plaisir que vous pouvez retirer de votre étang après le coucher du soleil. Le transformateur de Beckett avec le Détecteur Lumière les lumières au crépuscule et les continue briller brillamment.

PARTS INCLUDED / PIEZAS INCLUIDAS / PIÈCES INCLUSES:



TRANSFORMER CAPACITY:

Make sure that the total number of lamps connected to the transformer does not exceed the transformer wattage output capacity. The VA rating, noted on the back of the transformer, determines the maximum number of lights that can safely be connected to the transformer. To determine this, divide the transformer VA rating by the wattage rating of a submersible light.

CAPACIDAD DEL TRANSFORMADOR:

Asegúrese de que la cantidad total de lámparas conectadas al transformador no exceda la capacidad de salida del vataje del transformador. La clasificación de VA, indicada en la parte trasera del transformador, determina el número máximo de lámparas que se pueden conectar sin peligro al transformador. Para determinar esto, divida la clasificación de VA del transformador entre la potencia nominal de una lámpara sumergible.

CAPACITÉ DU TRANSFORMATEUR:

Assurez-vous que le nombre total de lampes connectées au transformateur ne dépasse pas la capacité de puissance débitée du transformateur. La capacité nominale VA, indiquée à l'arrière du transformateur, détermine le nombre maximum de lumières qui peuvent être raccordées sans problème au transformateur. Pour déterminer ce nombre, divisez la capacité nominale VA du transformateur par la puissance débitée d'une lumière submersible.

NOTE

THIS UNIT IS NOT REPAIRABLE.

The transformer contains no serviceable parts. If the power unit provides no output to the lights, replace the transformer.

NOTA

ESTA UNIDAD NO ES REPARABLE.

El transformador no contiene ninguna pieza útil. Si la unidad de energía no proporciona ninguna salida a las luces, sustituya el transformador.

REMARQUES

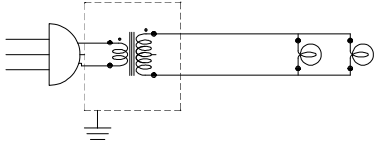
CETTE UNITÉ N'EST PAS RÉPARABLE.

Le transformateur ne contient aucune pièce utile. Si l'unité de puissance ne fournit aucun rendement aux lumières, remplacez le transformateur.

WIRING DIAGRAM

DIAGRAMA ELÉCTRICO

DIAGRAMME ÉLECTRIQUE



Para conectar las luces al transformador:

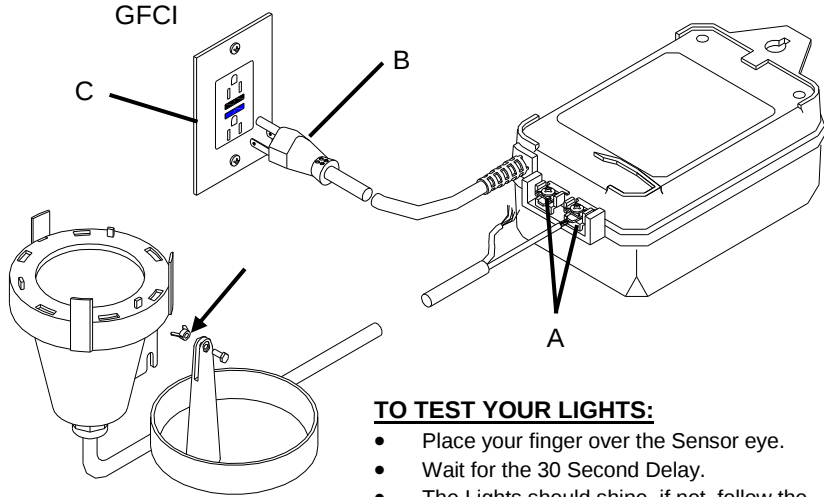
- A. Afloje los 2 tornillos de cabeza plana. Coloque una del cable de las luces debajo del tornillo y apriételo.
 - B. No repare ni manipule el cordón o la clavija sin la asistencia de un electricista.
 - C. La clavija tiene que enchufarse a una enchufe de pared GFCI conectado a tierra (de 120V únicamente) que cumpla con todos los códigos y ordenanzas.
- NOTAS:** Cuando instale el transformador en exteriores, hágalo con las terminales del cable apuntando hacia abajo en dirección del suelo, por lo menos a 0,305 m (1 pie) de altura desde el suelo, sobre una superficie verticalmente plana y por lo menos a 3,048 m (10 pies) de distancia del agua.

Pour fixer les lumières au transformateur :

- A. Desserrez les 2 vis à tête plate. Placez l'une du câble de la lumière sous la vis et resserrez.
 - B. Ne trafiquez et ne réparez jamais le cordon ou la fiche sans l'aide d'un électricien.
 - C. La fiche doit être branchée dans une prise électrique protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) (120V seulement) conformément à tous les codes et à toutes les ordonnances.
- REMARQUES :** Pour installer à l'extérieur, montez le transformateur avec les bornes de câble pointant vers le bas vers le sol, à au moins 0,305 m (1 pied) au-dessus du sol sur une surface verticale plane et à au moins 3,048 m (10 pieds) de l'eau.

MOUNTING THE LIGHT:

Attach the Lamp to the Light Base. Slide the Light's slot between the Light Base's slot, then slide the Bolt thru the hole and tighten with the Wing Nut. Place the Lamp at your desired location and fill the base with rocks to prevent the Lamp from floating. For colored light snap a colored lens into the 3 tabs located on the front of the light.



TO TEST YOUR LIGHTS:

- Place your finger over the Sensor eye.
- Wait for the 30 Second Delay.
- The Lights should shine, if not, follow the directions on replacing the bulb.

To attach the Light to the Transformer:

- A. Loosen the 2 flathead screws. Place one of the Light's Cables under each screw and tighten.
- B. Do not repair or tamper with cord or plug without assistance of an electrician.
- C. The plug must be plugged into a GFCI grounded electrical outlet (120V only) that is in accordance with all codes and ordinances.

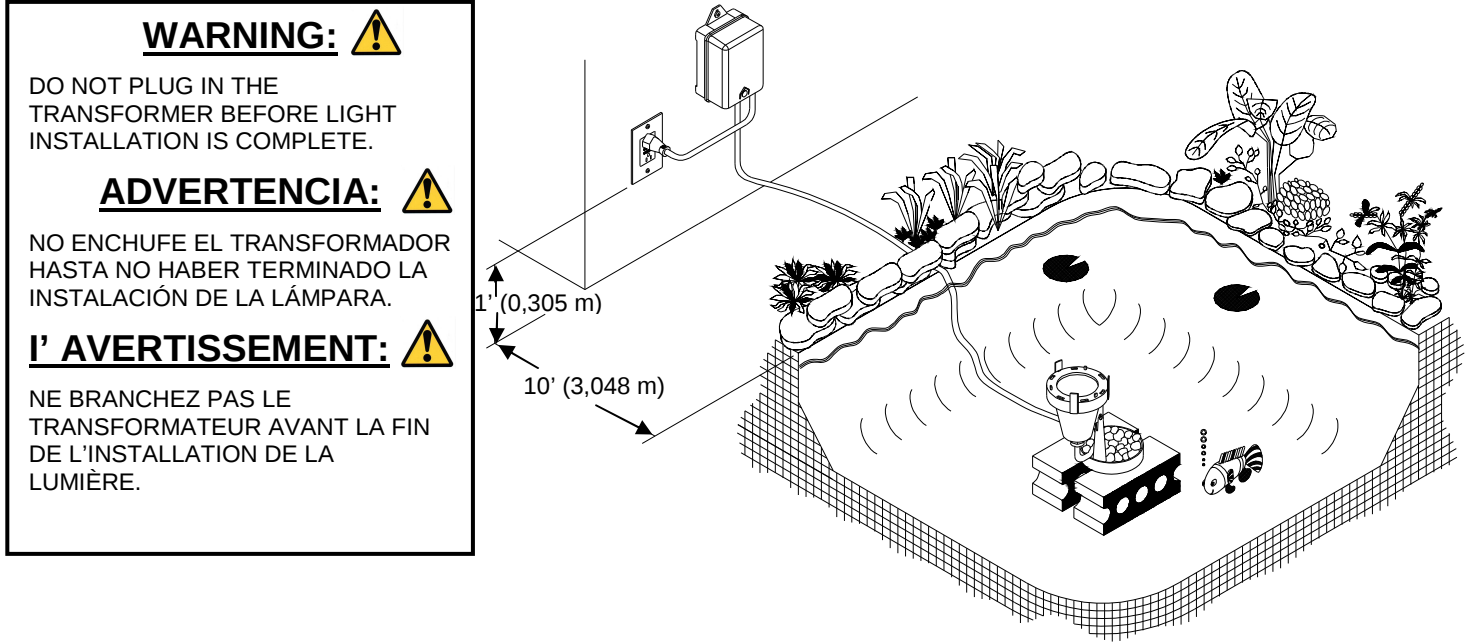
NOTE: When mounting outdoors, mount the transformer with cable terminals pointed down towards the ground at least 1 foot above ground on a vertically flat surface and at least 10 feet away from water.

INSTALAR LA LÁMPARA:

Sujetando la lámpara a la base. Deslice la ranura de la lámpara entre la ranura de la base, deslice el perno a través del agujero y apriételo con la tuerca de mariposa. Ponga la lámpara en su lugar deseado y llene la base de las rocas para evitar que la lámpara flote. Para lámpara de color, coloque un lente de color en las 3 lengüetas localizadas al frente de la lámpara y presiónelo hasta que entre en su lugar.

MONTÉE LA LUMIÈRE:

Fixant la lampe à la base de la lumière. Glissez la fente de la lumière entre la fente de la base de la lumière, glissez le boulon par le trou et resserrez avec l'écrou à oreilles. Pour une lumière de couleur, encliquez une lentille de couleur dans les 3 languettes qui se trouvent à l'avant de la lumière. Placez la lumière à l'endroit voulu. Remplissez la base de roches pour l'empêcher de flotter.



WARNING



To reduce the risk of fire or electric shock: Connect directly to a grounded electrical outlet. Do not repair, or tamper the cord or plug without the assistance of an electrician.

- DO NOT USE EXTENSION CORDS.
- DO NOT SUBMERGE TRANSFORMER.
- DO NOT USE WITH A DIMMER.
- LIGHT IS NOT TO BE USED IN SWIMMING POOLS OR SPAS.
- LIGHTED LAMP GETS HOT QUICKLY!
- DO NOT TOUCH HOT LENS, GUARD, OR ENCLOSURE.
- DO NOT CONNECT TWO OR MORE POWER UNITS IN PARALLEL.

ADVERTENCIA



Para disminuir el riesgo de incendio o descarga eléctrica: Conecte el transformador directamente a una enchufe de pared conectado a tierra. No repare ni manipule el cordón o la clavija sin la asistencia de un electricista.

- NO USE EXTENSIONES.
- NO SUMERJA EL TRANSFORMADOR.
- NO LO USE CON UN REGULADOR DE INTENSIDAD DE LUZ.
- NO USE LA LÁMPARA EN PISCINAS O SPAS.
- ¡LA LÁMPARA PRENDIDA SE CALIENTA RÁPIDAMENTE!
- NO TOQUE EL LENTE, EL PROTECTOR NI LA CAJA CUANDO ESTÉN CALIENTES.
- NO CONECTE DOS O MÁS UNIDADES DE ENERGÍA EN PARALELO.

I' AVERTISSEMENT



Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique : Connectez directement à une prise mise à la terre. Ne trafiquez et ne réparez jamais le cordon ou la fiche sans l'aide d'un électricien.

- N'UTILISEZ PAS DE RALLONGES.
- N'IMMERGEZ PAS LE TRANSFORMATEUR.
- N'UTILISEZ PAS AVEC UN GRADATEUR.
- N'IMMERGEZ PAS LE TRANSFORMATEUR.
- LA LAMPE NE DOIT PAS SERVIR DANS DES PISCINES OU DES SPAS.
- LA LUMIÈRE ALLUMÉE SE RÉCHAUFFE TRÈS RAPIDEMENT !
- NE TOUCHEZ PAS LES LENTILLES, LES DISPOSITIFS DE PROTECTION OU LE BOÎTIER CHAUD.
- NE RELIEZ PAS DEUX UNITÉS DE PUISSANCE OU PLUS EN PARALLÈLE.

REPLACING THE BULB:

Replacement for the high intensity halogen bulb may use any MR16 type bulb/reflector. **THE BULB IS NOT UNDER WARRANTY.**

1. Remove the light from the water, unplug the transformer connected to the light and allow cooling before replacing lamp.
2. Remove the lens retainer by pushing the retainer down and turning counter-clockwise.
3. Remove the lens and unplug the bulb/reflector from the socket.
4. Press the new bulb into the socket and place it back into the light housing. Do not touch the lamp at any time. Use a soft cloth. Oil from skin may damage lamp.
5. Re-install the lens and lens retainer ensuring that the o-ring remains seated in the o-ring groove. Do not operate the light fixture with a missing or damaged lens.

PARA CAMBIAR LA BOMBILLA:

Cuando tenga que cambiar la bombilla de halógeno de alta intensidad, utilice cualquier bombilla o reflector tipo MR16. **LA BOMBILLA NO ESTÁ BAJO GARANTÍA.**

1. Saque la lámpara del agua, desenchufe el transformador de la lámpara y deje que ésta se enfríe antes de cambiar la bombilla.
2. Quite el sujetador del lente haciendo presión hacia abajo y girándolo en dirección contra-horaria.
3. Quite el lente y desenchufe el foco o reflector del portalámparas.
4. Ponga la nueva bombilla foco en el portalámparas y vuelva a meter éste en el bastidor. No toque la lámpara en ningún momento. Use un paño suave. El aceite de la piel podría dañar la lámpara.
5. Vuelva a colocar el lente y su sujetador, asegurándose que el anillo "o" permanezca asentado en el surco correspondiente. No encienda la luz sin el lente o si éste estuviera dañado.

REEMPLACER L'AMPOULE:

Pour remplacer l'ampoule halogène à haute intensité, vous pouvez utiliser toute ampoule ou réflecteur de type MR16. **L'AMPOULE N'EST PAS SOUS GARANTIE.**

1. Retirez la lumière de l'eau, débranchez le transformateur connecté à la lumière et laissez-le refroidir avant de remplacer l'ampoule.
2. Retirez le dispositif de retenue de la lentille en poussant le dispositif vers le bas et en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
3. Retirez la lentille et débranchez l'ampoule ou le réflecteur de la douille.
4. Pressez la nouvelle ampoule dans la douille et replacez-la dans le boîtier de la lumière. Ne touchez jamais la lampe. Utilisez un chiffon doux. L'huile de votre peau pourrait endommager la lampe.
5. Réinstallez la lentille et le dispositif de retenue de la lentille en vous assurant que le joint torique reste bien logé dans la rainure du joint torique. Ne faites pas fonctionner la lumière avec une lentille manquante ou endommagée.